

Daína Chaviano Currículum completo

OBRAS

Extraños testimonios (cuentos)

- Ediciones Huso, Madrid, 2017

La isla de los amores infinitos (novela)

- Grijalbo, Barcelona, 2006

Gata encerrada (novela)

- Planeta, Barcelona, 2001

Casa de juegos (novela)

- Planeta, Barcelona, 1999

El hombre, la hembra y el hambre (Premio Azorín a la Mejor Novela, España)

- Planeta, Barcelona, 1998
- Nueva Imagen, México, 2005

País de dragones (cuentos)

- Rondalera, Caracas, 1994
- Espasa Calpe, Madrid, 2001

Confesiones eróticas y otros hechizos (poesía)

- Betania, Madrid, 1994

El abrevadero de los dinosaurios (cuentos)

- Letras Cubanas, Habana, 1990
- Ediciones Huso, Madrid, 2017

La anunciación (Premio «13 de Marzo» a Mejor Guión de Cine, Co-escrito con Tomás Piard, Cuba). Edit. Universidad de La Habana, Habana, 1990

Fábulas de una abuela extraterrestre (novela)

- Letras Cubanas, Habana, 1988
- Océano, México, 2002



Historias de hadas para adultos (noveletas)

- Letras Cubanas, Habana, 1986
- Minotauro, Barcelona, 2007

Amoroso planeta (cuentos)

- Letras Cubanas, Habana, 1983

Los mundos que amo (cuentos)

- Ediciones Unión, Habana, 1980
- Alfaguara Colombia, Bogotá, 2004

OBRAS TRADUCIDAS A OTROS IDIOMAS

• ***Fábulas de una abuela extraterrestre***

Alemania:

Erinnerungen einer außerirdischen Großmutter. Volk und Welt, Berlín, 1991

• ***El hombre, la hembra y el hambre***

Alemania:

Havanna Blues. Lichtenberg, München, 1999

Havanna Blues. Droemer Knauer, München, 2000

República Checa:

Havana Blues. Mladá Fronta, Praga, 2001

Bulgaria:

Мъжът, жената и гладът. Ciela, Sofía, 2014

• ***Gata encerrada***

Bulgaria:

Затворена котка. Ciela, Sofía, 2013



• ***Casa de juegos***

Bulgaria:

Игрален дом. Ciela, Sofía, 2013

• ***La isla de los amores infinitos***

Italia:

L'Isola degli Amori Infiniti. Arnoldo Mondadori Editore, Milán, 2007

Holanda:

Het eiland van de oneindige liefdes. Wereldbibliotheek, Amsterdam, 2007

Polonia:

Wyspa niekończących się miłości. Muza, Varsovia, 2007

Noruega:

Mitt elskede Havanna (Habana de mi corazón). Gyldendal, Oslo, 2008

Suecia:

Den oändliga kärlekens ö. Bazar, Estocolmo, 2008

Taiwán (República de China):

中國字謎 (*Anagrama chino*, título en caracteres chinos tradicionales). Eurasian Press, Taipei, 2008

Alemania:

Insel der ewigen Liebe. Heyne-Random House, München, 2008

Finlandia:

Ikuisen rakkauden saari. Bazar, Helsinki, 2008

Francia:

L'île des amours éternelles. Buchet-Chastel, París, 2008

Estados Unidos:

The Island of Eternal Love. Riverhead Books-Random House, Nueva York, 2008

Portugal:

A Ilha dos Amores Infinitos. Editorial Presença, Lisboa, 2008

Japón:

ハバナ奇譚 (*Leyendas de la Habana*). Random House-Kodansha, Tokio, 2008



Eslovaquia:

Ostrov nekonečných lások. Ikar, Bratislava, 2008

República Checa:

Ostrov nekonečných lásek. Euromedia, Praga, 2008

Grecia:

To vησί των άπειρων ερώτων. Livanis, Atenas, 2008

Brasil:

2008: *A Ilha dos Amores Infinitos.* Record, Río de Janeiro, 2008

Israel:

אי האהבה לאין-קץ. Kinneret-Zmora, Tel-Aviv, 2008

Turquía:

Sonsuz Aşklar Adası. Altın Kitaplar, Estambul, 2009

Hungría:

Az örök szerelem szigete. Trívium, Budapest, 2009

Rumanía:

Insula iubirilor nesfârşite. Humanitas Fiction, Bucarest, 2010

Corea:

끝없는 사랑의 섬. Munhakdonge, Seúl, 2010

Dinamarca:

Den evige kærligheds ø. Bazar, Copenhague, 2011

Serbia:

Ostrvo večnih ljubavi. Laguna, Belgrado, 2011

Bulgaria:

Островът на безкрайната любов Още материали. Ciela, Sofia, 2012

Rusia:

Остров бесконечной любви, Asbooka-Aticus, Moscú, 2016



GALARDONES LITERARIOS

2014: Premio Nacional Malinalli para la Promoción de las Artes, los Derechos Humanos y la Diversidad Cultural (México).

2010: Nominada al Premio Literario Internacional IMPAC de Dublín (**Irlanda**), por *La isla de los amores infinitos*.

2008: Finalista del Prix Relay du Roman d'Évasion (**Francia**), por *L'île des amours éternelles (La isla de los amores infinitos)*.

2006: Medalla de Oro (Florida Book Awards, **EE.UU.**), en la categoría Mejor Libro en Lengua Española, por *La isla de los amores infinitos*.

2003: Premio de Fantasía Internacional Goliardos (**México**), por *Fábulas de una abuela extraterrestre*.

1998: Premio Azorín de Novela (**España**), por *El hombre, la hembra y el hambre*.

1993: Diploma de reconocimiento de la Asociación de Hispanistas de las Américas, AHA (**EE.UU.**).

1990: Premio Anna Seghers, Academia de Artes de Berlín (**Alemania**), por *Fábulas de una abuela extraterrestre*.

1989: Premio «13 de Marzo» (**Cuba**) al Mejor Guión de Cine por *La anunciación*, basado en su cuento homónimo. Univ. Habana. Co-escrito con Tomás Piard.

1989: Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil «La Edad de Oro» (**Cuba**), por *País de dragones*.

1989: Premio del Público (**Cuba**) al video-clip *En el claro de la luna*, con guión suyo y dirección de Tomás Piard. Festival Coral del Cine, Radio y TV de La Habana.

1987: Premio del Público "Pájaro de fuego" (**Cuba**), al Mejor Guión Original de Serie TV "Hoy es siempre todavía". Festival de Cine, Radio y TV de La Habana.

1987: Premio de la revista Nebulosa (**Portugal**) al Mejor Cuento Extranjero publicado en sus páginas, por "Xadia y Num" (No. 11/2, 1986).

1984: Mención del concurso Plural (**México**), en poesía, por *Confesiones eróticas y otros hechizos*.

1979: Premio Nacional David de Ciencia Ficción (**Cuba**), por *Los mundos que amo*.



FESTIVALES Y RECONOCIMIENTOS ESPECIALES

2017: Invitada especial en el 35° Congreso de Fantasía y Ciencia Ficción HispaCon (Navacerrada, **España**).

2017: Invitada especial en «Fantastic Women», 1° Maratón Internacional de Lectura en la Universidad de North Georgia (**EE.UU.**).

2017: Invitada de honor en la 12ª Convención Norteamericana de Ciencia Ficción (San Juan, **Puerto Rico**).

2014: Premio Nacional Malinalli para la Promoción de las Artes, los Derechos Humanos y la Diversidad Cultural (**México**).

2014: Invitada de honor en la Feria Universitaria del Libro de Tabasco (**México**).

2011: Invitada especial al panel dedicado a su obra *Imagined Borders: Genre, Gender, Geography, and the Work of Cuban Writer Daína Chaviano*, en el 32° Congreso Internacional del Arte Fantástico (Fort Lauderdale, Florida, **EE.UU.**).

2009: Conferencia «Cuba 50 años después: la Revolución Revis(it)ada», Universidad Goethe, Francfort, **Alemania**.

2009: Congreso «Cuba 50 años después: la Revolución revis(it)ada», Univ. Goethe, Frankfurt, **Alemania**.

2008: Festival América, Vincennes, **Francia**. *L'île des amours éternelles*.

2006: Feria Internacional del Libro de Guadalajara, **México**. *La isla de los amores infinitos*.

2004: Invitada de honor al 25° Congreso Internacional del Arte Fantástico (Fort Lauderdale, Florida, **EE.UU.**)

2003: HispaCon XXI (Convención anual española de CF y fantasía, auspiciada por la Asociación Española para la CF y la Fantasía). Invitada al chat virtual de autores hispanos.

2003: Feria del Libro de Nueva York. *Fábulas de una abuela extraterrestre*.

1993: Lectura de Poesía "Writers in Our Midst", con autores del sur de la Florida, auspiciada por la Feria Internacional del Libro de Miami.



1993: Panelista en el evento "Broken Wall, Cuban Artist in Exile since 1989" (Muro roto: artistas cubanos en el exilio desde 1989), en el panel "Texto y contexto: la creación literaria en Cuba", Florida International University, Miami.

1989: Semana de la Cultura Cubana en **Hungría**.

1989: Semana de la Cultura Cubana en **Bulgaria**.

1987: Congreso Internacional de Escritores de CF (Moscú, **URSS**): «La CF y el futuro de la humanidad». Única escritora invitada de América Latina. Otros asistentes: John Brunner (Gran Bretaña), Harry Harrison (Irlanda), Olga Lariónova (URSS), Frederick Pohl (EE.UU.), Josef Nesvadba (Checoslovaquia) y Alan Dean Foster (EE.UU.).

1986: Feria Internacional del Libro de Francfort (**Alemania**). Seminarios y lecturas en varias ciudades.

ANTOLOGÍAS DE CREACIÓN PERSONAL

1989: *Joyas de la Ciencia Ficción*. Selección, prólogo, notas y traducción (Edit. Gente Nueva, La Habana.)

1983: *Los papeles de Valencia el Mudo*. Recopilación de la obra narrativa y poética de Oscar Hurtado, padre de la CF cubana (Edit. Letras Cubanas, La Habana).

OTRAS PUBLICACIONES

1988: *Nova*. Publicación especial sobre CF y Fantasía. Selección y traducción de textos. (Edit. Abril, La Habana. 100.000 ejemplares).

1982: *Los mundos que amo*. Versión para fotonovela de su cuento homónimo (Edit. Gente Nueva. 200.000 ejemplares).

ACTIVIDADES EN OTROS MEDIOS

Televisión

2002: Voz femenina del documental *José Martí: Legado de Libertad*, producción original de WPBT Canal 2 (Estados Unidos). Dirección: Joe Cardona. Co-narrado con el actor Andy García.



1990: Argumento y guión del cortometraje de fantasía *Prólogo para una leyenda*.
Dirección: Tomás Piard.

1989: Co-guionista de la serie televisiva infantil *Que viva el disparate* (24 capítulos).

1988-1991: Guionista de la serie televisiva infantil *Había una vez*. Adaptación de cuentos de hadas de la literatura universal.

1987: Co-guionista de la serie *Hoy es siempre todavía* (24 capítulos).

1985: Escribió y presentó el ciclo "Cine de Ciencia Ficción", como parte de la programación especial de verano que duró dos meses.

Radio

1987: Guionista y conductora del programa radial "Conversando con Daína Chaviano". Dirección: Gladys Pérez. Radio Progreso (Cuba).

1983-1985: Guionista y presentadora del programa radial "El universo de la música". Dirección: Zahily Tabares. Radio Ciudad de La Habana. (Cuba).

ACTRIZ EN CINE INDEPENDIENTE

1990: *Adorable fantasma*, largometraje para TV. Dirección: Tomás Piard. Guion: Antonio Orlando Rodríguez.

1988: *La barrera*. Dirección: Tomás Piard.

1988: *En la noche*. Dirección: Tomás Piard.

ADAPTACIONES DE SUS OBRAS EN OTROS MEDIOS

CINE

1984: *Advertencia*, primer cortometraje cubano de CF, basado en su cuento *Los mundos que amo*. Duración: 17 minutos. Guion y dirección: Ricardo Borrego (Federación de Cine Clubes de Aficionados). Dirección de fotografía: Lidiel Martínez Padrón. Sonido: Vicente Planells. Edición: Hugo García. Actriz: Raysa Marrero.



RADIO

1990: "El duende". Versión de su cuento homónimo para el programa *No hacen falta alas*. Adaptación: Antonio Orlando Rodríguez. Emisora Nacional Radio Progreso, La Habana.

1988: Serie de 40 capítulos "Los mundos que amo", basada en su relato homónimo. Adaptación: Onélida Rodríguez. Emisora Nacional Radio Progreso, La Habana.

1980: Cuatro cuentos: "La niebla del tiempo", "Una denuncia absurda", "En las cálidas arenas del desierto", y "Los mundos que amo" (I y II partes). Adaptación: Plácido Hernández. Emisora Nacional Radio Liberación, La Habana.

